



Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий

Вторая сессия

Бонн, 29 апреля – 3 мая 2013 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря*

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) Выборы должностных лиц;
 - b) Утверждение повестки дня;
 - c) Организация работы сессии.
3. Осуществление всех элементов решения 1/CP.17¹:
 - a) Вопросы, связанные с пунктами 2–6;
 - b) Вопросы, связанные с пунктами 7 и 8.
4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока вследствие позднего подтверждения сессии.

¹ Данный пункт будет рассмотрен в контексте решения 1/CP.17 и согласно Конвенции, без ущерба для позиции какой-либо стороны или работы других вспомогательных органов. Будут начаты два направления работы: один – по пункту 3 а) и один – по пункту 3 б). Дальнейшие направления работы будут рассматриваться по мере необходимости.

II. Справочная информация

1. Конференция Сторон (КС) в решении 1/СР.17 начала процесс разработки протокола, итого правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам, через посредство Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий (СДП), учрежденной этим же решением². КС также постановила приступить к разработке плана работы по повышению амбициозности действий по предотвращению изменения климата с целью выявления и изучения возможных вариантов в отношении диапазона действий, способных ликвидировать разрыв в амбициозности, для обеспечения того, чтобы все Стороны прилагали максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата³.

2. КС далее постановила, что СДП следует незамедлительно начать свою работу в первой половине 2012 года и завершить свою работу как можно скорее, но не позднее 2015 года, с тем чтобы КС могла принять этот протокол, правовой акт или согласованный заключительный документ, имеющий юридическую силу, на ее тридцать первой сессии и чтобы он мог вступить в силу и начал осуществляться с 2020 года⁴.

3. На своей восемнадцатой сессии КС также постановила, что СДП рассмотрит элементы проекта текста для переговоров не позднее чем на ее сессии, которая будет приурочена к двадцатой сессии КС, с тем чтобы обеспечить наличие текста для переговоров до мая 2015 года⁵.

4. Вторая сессия СДП состоится в Бонне, Германия, с понедельника, 29 апреля, до пятницы, 3 мая 2013 года, в соответствии с решением, принятым СДП на второй части ее первой сессии⁶.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

5. Вторая сессия СДП будет открыта ее сопредседателями г-ном Джаянтом Морешвером Мукармом (Индия) и г-ном Харальдом Довландом (Норвегия) во Всемирном центре конференций в Бонне 29 апреля в 10 ч. 00 м.

2. Организационные вопросы

а) Выборы должностных лиц

6. *Справочная информация:* КС на своей восемнадцатой сессии одобрила договоренность, касающуюся состава Бюро СДП, как это указано в пункте 7 документа FCCC/ADP/2012/2, признав, что она представляет собой исключение из пунктов 5 и 6 правила 27 применяемого проекта правил процедуры⁷. Сроки

² Решение 1/СР.17, пункт 2.

³ Решение 1/СР.17, пункт 7.

⁴ Решение 1/СР.17, пункт 4.

⁵ Решение 1/СР.17, пункт 9.

⁶ FCCC/ADP/2012/3, пункт 20.

⁷ FCCC/СР/1996/2.

полномочий членов Бюро должны истечь в конце сессии СДП, которая будет приурочена к тридцать восьмым сессиям Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), которые планируется провести 3–14 июня 2013 года.

7. *Меры:* СДП будет предложено избрать членов своего Бюро по истечении срока полномочий существующих членов Бюро, как это указано в документе FCCC/ADP/2012/2, пункт 7.

b) Утверждение повестки дня

8. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

<i>FCCC/ADP/2013/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

c) Организация работы сессии

9. *Справочная информация:* На второй части своей первой сессии СДП установила в ходе 2013 года перейти к более сфокусированному методу работы.

10. СДП соберется на 1-е пленарное заседание 29 апреля, и на этом заседании сопредседатели предложат сделать заявления от имени групп Сторон. К делегациям обращается просьба свести продолжительность их устных заявлений до минимума и в целях облегчения работы устных переводчиков заранее представить сотрудникам по обслуживанию конференций распечатанные экземпляры.

11. К делегатам также обращается просьба изучать план сессии и сессионную Ежедневную программу, которая будет размещаться на веб-сайте РКИКООН, для получения подробного и обновленного расписания работы СДП.

12. Кроме того, к Сторонам обращается просьба изучить информационную записку, которая будет подготовлена сопредседателями СДП, для ознакомления с дальнейшей информацией и предложениями в отношении организации работы сессии⁸.

13. Вторая сессия СДП будет организована в соответствии с рекомендациями, высказанными ВОО на его тридцать второй и тридцать четвертой сессиях⁹.

14. Сопредседатели намереваются 3 мая предложить объявить перерыв в работе второй сессии СДП и возобновить ее в связи с тридцать восьмыми сессиями ВОО и ВОКНТА, запланированными на 3–14 июня 2013 года.

15. *Меры:* СДП будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии.

<i>FCCC/ADP/2013/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
------------------------	--

⁸ После ее издания информационная записка, подготовленная сопредседателями СДП, будет размещена на веб-сайте РКИКООН в качестве ADP.2013.1.InformalNote.

⁹ FCCC/SBI/2010/10, пункты 164 и 165, и FCCC/SBI/2011/7, пункт 167.

3. Осуществление всех элементов решения 1/СР.17

а) Вопросы, связанные с пунктами 2–6

16. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/СР.17 инициировала процесс разработки протокола, иного правового акта или согласованного итогового документа, имеющего юридическую силу, согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам, через посредство СДП, учрежденной согласно этому же решению¹⁰.

17. На второй части первой сессии СДП постановила провести в 2013 году сессионные дискуссии за круглым столом и рабочие совещания по направлению работы 1, цель которых будет заключаться в рассмотрении вопросов, связанных с пунктами 2–6 решения 1/СР.17 (соглашение 2015 года)¹¹. СДП далее просила своих сопредседателей определить в начале 2013 года сфокусированные вопросы для этих дискуссий за круглым столом и рабочих совещаний, принимая во внимание представления, упоминаемые в пункте 18 ниже.

18. СДП призвала Стороны и аккредитованные организации-наблюдатели представить в секретариат до 1 марта 2013 года информацию, мнения и предложения по вопросам, связанным с работой СДП¹², в том числе, помимо прочего, касательно предотвращения изменения климата, адаптации, финансов, разработки и передачи технологий, укрепления потенциала и транспарентности действий и поддержки, в отношении следующих аспектов:

- a) применение принципов Конвенции;
- b) использование в качестве основы опыта и уроков, извлеченных в рамках других процессов согласно Конвенции, и, в надлежащих случаях, других многосторонних процессов;
- c) сфера охвата, структура и форма соглашения 2015 года;
- d) пути определения и отражения более активных действий.

19. *Меры:* СДП будет предложено продвинуться вперед в деле обсуждения существенных аспектов данного пункта с учетом итогов дискуссий за круглым столом и рабочих совещаний, которые будут проведены в ходе сессии.

б) Вопросы, связанные с пунктами 7 и 8

20. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/СР.17 с глубокой обеспокоенностью отметила значительный разрыв между совокупным эффектом от принятых Сторонами обязательств по предотвращению изменения климата с точки зрения сокращения глобальных ежегодных выбросов парниковых газов до 2020 года и траекториями совокупных выбросов, соответствующими цели удержания со значительной долей вероятности повышения глобальной средней температуры не более чем на 2 °С или 1,5 °С сверх доиндустриальных уровней. КС постановила приступить к разработке плана работы по повышению амбициозности действий по предотвращению изменения климата с целью выявления и изучения возможных вариантов в отношении диапазона действий, способных ликвидировать разрыв в амбициозности, для обеспечения того, чтобы все Сто-

¹⁰ Решение 1/СР.17, пункт 2.

¹¹ FCCC/ADP/2013/3, пункт 28.

¹² Представления, полученные от Сторон и аккредитованных организаций-наблюдателей, имеются на веб-сайте РКИКООН по адресу: <<http://unfccc.int/7398.php>>.

роны прилагали максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата¹³.

21. На своей восемнадцатой сессии КС постановила определить и изучить в 2013 году варианты в отношении диапазона действий, способных ликвидировать разрыв в амбициозности в период до 2020 года, в целях определения в 2014 году дальнейших видов деятельности для своего плана работы, обеспечивающих максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата согласно Конвенции¹⁴.

22. На второй части своей первой сессии СДП постановила провести сессионные дискуссии за круглым столом и рабочие совещания по направлению работы 2, цель которых будет заключаться в рассмотрении вопросов, связанных с пунктами 7 и 8 решения 1/СР.17 (амбициозность в период до 2020 года)¹⁵. СДП просила своих сопредседателей определить в начале 2013 года сфокусированные вопросы для этих дискуссий за круглым столом и рабочих совещаний с учетом представлений, упоминаемых в пункте 24 ниже.

23. СДП также заявила о своем намерении провести начиная с 2013 года ряд рабочих совещаний, которые смогут, помимо прочего, определить инициативы и действия, направленные на быстрое, затратоэффективное, срочное и справедливое сокращение выбросов парниковых газов, а также активизировать их осуществление¹⁶.

24. СДП призвала Стороны и аккредитованные организации-наблюдатели представить в секретариат до 1 марта 2013 года информацию, мнения и предложения в отношении действий, инициатив и вариантов в области повышения амбициозности, в том числе в рамках плана работы по повышению амбициозности действий по предотвращению изменения климата, при уделении особого внимания 2013 году¹⁷. В своих представлениях в отношении действий, инициатив и вариантов в области повышения амбициозности Стороны, возможно, пожелают уделить внимание следующим аспектам:

- а) выгоды от предотвращения изменения климата и адаптации, включая сопротивляемость к воздействиям изменения климата;
- б) препятствия и пути их преодоления, а также стимулы к действиям;
- в) финансы, технологии и укрепление потенциала для оказания поддержки осуществлению.

25. *Меры:* СДП будет предложено начать дискуссии в целях выявления и изучения вариантов для диапазона действий, позволяющих ликвидировать разрыв в амбициозности в период до 2020 года, в целях определения дальнейших видов деятельности для ее плана работы в 2014 году.

26. СДП будет также предложено продвинуться вперед в обсуждении существенных аспектов данного пункта с учетом итогов дискуссий за круглым столом и рабочих совещаний, которые будут проведены в ходе сессии.

¹³ Решение 1/СР.17, пункт 7.

¹⁴ Решение 2/СР.18, пункт 5.

¹⁵ FCCC/ADP/2012/3, пункт 30.

¹⁶ FCCC/ADP/2012/3, пункт 32.

¹⁷ Представления, полученные от Сторон и аккредитованных организаций-наблюдателей, имеются на веб-сайте РКИКООН по адресу: <<http://unfccc.int/7398.php>>.

4. Прочие вопросы

27. В рамках данного пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, которые могут возникнуть в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

28. *Справочная информация:* Для утверждения СДП будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

29. *Действия:* СДП будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством сопредседателей и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

Приложение

Документы, подготовленные для второй сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/ADP/2013/1 Предварительная повестка дня и аннотации.
Записка Исполнительного секретаря

Другие документы, которые имелись на сессии

FCCC/ADP/2012/3 Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе второй части ее первой сессии, состоявшейся в Дохе с 27 ноября по 7 декабря 2012 года

FCCC/CP/2012/8 и Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе ее восемнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе с 26 ноября по 8 декабря 2012 года

FCCC/CP/2011/9 и Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе ее семнадцатой сессии, состоявшейся в Дурбане с 28 ноября по 11 декабря 2011 года

FCCC/CP/1996/2 Организационные вопросы: принятие правил процедуры. Записка секретариата
